



11122871

**Zmluva o úvere č. 47/CC/19**  
(ďalej „Úverová zmluva“)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

**Slovenská sporiteľňa, a. s.**

Tomášikova 48, 832 37 Bratislava, IČO: 00151653  
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,  
Odd. Sa, vložka č. 601/B  
(ďalej „Banka“)

a

Názov: **Obec Stožok**  
Adresa sídla: **Stožok 47, 962 12 Detva**  
IČO: **00 320 293**  
(ďalej „Dlžník“)

**Preambula**

Dlžník ako príjemca uzatvoril dňa 08.01.2018 s riadiacim orgánom Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR, Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava 26, IČO: 00 156 621 ako poskytovateľom pomoci (ďalej len „RO“) Zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. IROP-Z-302011K064-122-15, na základe ktorej bude Dlžníkovi poskytnutý nenávratný finančný príspevok (ďalej len „NFP“) za účelom spolufinancovania realizácie schváleného Projektu (ďalej len „Zmluva o poskytnutí NFP“).

Banka ako financujúca banka za účelom predfinancovania schváleného Projektu uzatvorila dňa 11.06.2018 Zmluvu o spolupráci a spoločnom postupe medzi Bankou a orgánmi zastupujúcimi Slovenskú republiku zastúpenými Ministerstvom pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR a Úradom vládného auditu.

**I. Základné podmienky**

1. Predmetom tejto Úverovej zmluvy je poskytnutie Úveru Bankou Dlžníkovi v sume, mene a za podmienok dohodnutých v tejto Úverovej zmluve, a to až do výšky Úverového rámca. Dlžník je povinný za podmienok dohodnutých v Úverovej zmluve splatiť poskytnutý Úver, platiť Príslušenstvo a Poplatky a plniť ďalšie podmienky dohodnuté v Úverovej zmluve.
2. Základné podmienky:

**2.1. Úverový rámec:**

výška:	<b>123.894,65 EUR</b>
Deň konečnej splatnosti úverového rámca:	<b>31.12.2020</b>
úrok z omeškania: pravidlo určenia splatnosti	<b>10% p.a. + výška Úrokovej sadzby v čase omeškania</b>
Úverovej pohľadávky	<b>splatnosť výlučne v deň, ktorý je Obchodným dňom</b>
Účet pre splácanie:	<b>SK62 0900 0000 0000 7164 4348</b>
Špeciálny účet pre splácanie istiny Splátkového úveru č. 1:	<b>SK16 0900 0000 0050 3626 0376</b>



11122871

Spôsob čerpania  
úverového rámca: Splátkový úver č. 1

**Splátkový úver č. 1:**

**Poskytnutie:**  
výška: 123.894,65 EUR

spôsob poskytnutia: v Tranžiacach

účet pre poskytnutie Splátkového  
úveru: účet Dižníka č. SK62 0900 0000 0000 7164 4348

Špeciálny účet: SK16 0900 0000 0050 3626 0376

Lehota na čerpanie: do 31.12.2019

**Účel:** predfinancovanie platby nenávratného finančného príspevku na úhradu oprávnených výdavkov Projektu: „Cyklistický chodník v obci Stožok“ (ďalej „Projekt“ alebo „Predmet financovania“), v zmysle Zmluvy o poskytnutí NFP

**Úročenie:**  
typ a výška Úrokovej sadzby: premenná:

**Počas Lehoty na čerpanie:**  
Referenčná sadzba: 12M EURIBOR + marža 0,69 %p.a.

**Po uplynutí Lehoty na čerpanie:**  
Referenčná sadzba: 12M EURIBOR + marža 0,69 %p.a.

Úrokové obdobie: **Počas Lehoty na čerpanie:**  
1 mesiac, a to kalendárne mesiace

**Po uplynutí Lehoty na čerpanie:**  
1 mesiac, a to kalendárne mesiace

Obdobie úrokovej sadzby: 12 mesiacov, a to kalendárne mesiace

**Splácanie:**  
deň konečnej splatnosti  
Splátkového úveru: 31.12.2020

výška a splatnosť splátok istiny: jednorazovo

spôsob splácania: odpísaním, a to:  
a) istina zo Špeciálneho účtu  
b) a Príslušenstvo a Poplatky z Účtu pre splácanie

3. Dižník platí Banke nasledovné Poplatky

Druh poplatku	Výška poplatku
Spracovateľský poplatok zo Splátkového úveru č. 1	500,- EUR
Poplatok za monitoring Splátkového úveru č. 1	neuplatňuje sa
Záväzková provízia zo Splátkového úveru č. 1	0,25 % p.a. z nečerpanej časti Splátkového úveru č. 1
Ostatné Poplatky v zmysle Sadzobníka	



11122871

4. Údaje uvedené v Základných podmienkach sú platné ku dňu uzatvorenia Úverovej zmluvy, ich zmena sa riadi Úverovou zmluvou, POP a VOP.

### I. Podmienky čerpania a osobitné ustanovenia

#### 1. Podmienky čerpania sú:

##### 1.1. Dlžník predložil Banke:

- a) písomné potvrdenie Centrálného registra zmlúv vedenom Úradom vlády SR o zverejnení Úverovej zmluvy a Zabezpečovacích zmlúv s ich prílohami a súčasťami alebo písomného vyhlásenia Dlžníka o zverejnení týchto dokumentov na webovom sídle Dlžníka alebo v Obchodnom vestníku, a to podľa toho, akým spôsobom je v zmysle právnych predpisov Dlžník povinný zmluvu zverejňovať
  - b) právoplatné rozhodnutie obecného ako Dlžníka o schválení kapitálovej investície, ktorá má byť financovaná z poskytnutého Úveru;
  - c) právoplatné rozhodnutie obecného ako Dlžníka, ktorým bolo schválené prijatie návratného financovania vo výške 123.894,65 EUR, vrátane Zabezpečenia;
  - d) vyjadrenie hlavného kontrolóra Dlžníka o plnení pravidiel pre používanie návratných zdrojov financovania v zmysle zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy po zohľadnení Úveru;
  - e) predloženie účinnej Zmluvy o poskytnutí NFP a potvrdenia Centrálného registra zmlúv vedenom Úradom vlády SR alebo potvrdenia vydaného RO o zverejnení Zmluvy o poskytnutí NFP v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR vo výške 123.894,65 EUR, a
  - f) platne uzatvorenú a účinnú zmluvu o dielo akceptovateľnú pre Banku, predmetom ktorej je financovanie kapitálovej investície schválenej právoplatným rozhodnutím obecného zastupiteľstva Dlžníka, uzatvorenú medzi Dlžníkom a schváleným dodávateľom – spoločnosťou **VERÓNY OaS s.r.o., Osloboditeľov 933, 963 01 Krupina, IČO: 47 210 621** (spoločnosť ďalej len „Dodávateľ“), pričom cena diela je stanovená vo výške 131.034,41 EUR, a
  - g) faktúry od Dodávateľa súvisiace s Predmetom financovania, a
- 1.2. nehrozí, nenastal alebo netrvá Prípado porušenia, a
- 1.3. nebol urobený úkon smerujúci k výpovedi alebo odstúpeniu od Úverovej zmluvy, a
- 1.4. zriadenie a vznik Zabezpečenia podľa prílohy k Úverovej zmluve (okrem Zabezpečenia, pre ktorého zriadenie a vznik je podľa Úverovej zmluvy požadovaný iný okamih), a
- 1.5. Dlžník má v Banke zriadený Špeciálny účet; Banka nie je povinná vykonať Pokyn na nakladanie s peňažnými prostriedkami na Špeciálnom účte do výšky Pohľadávky Banky a
- 1.6. Dlžník preukázal, že číslo účtu uvedené v Zmluve o poskytnutí NFP, na ktorý má byť NFP poskytnutý je totožné s číslom Špeciálneho účtu, ktorý si Dlžník za účelom výplaty NFP v Banke zriadil,
- 1.7. Dlžník predložil Žiadosť o zmenu dotačného účtu na Špeciálny účet Dlžníka vedený v Banke a doklad potvrdzujúci jej zaslanie na RO v prípade, že v Zmluve o poskytnutí návratného finančného príspevku je uvedený iný účet ako Špeciálny účet Dlžníka vedený v Banke, a
- 1.8. Dlžník uhradil Spracovateľský poplatok zo Splátkového úveru č. 1.

#### 2. Dlžník sa zaväzuje plniť aj nasledovné Povinnosti:

- 2.1. zasielať Banke účtovné výkazy v elektronickej forme v zmysle opatrenia MF SR, ktorým sa ustanovuje rozsah, spôsob a termíny predkladania údajov na hodnotenie plnenia verejného rozpočtu štvrťročne do 30 dní po ukončení príslušného kalendárneho štvrťroka, a
- 2.2. zasielať Banke účtovné výkazy v elektronickej forme v zmysle opatrenia MF SR, ktorým sa ustanovuje rozsah, spôsob a termíny predkladania údajov na hodnotenie plnenia verejného rozpočtu ročne do 40 dní po ukončení príslušného kalendárneho roka, a
- 2.3. predkladať Banke rozpočet a jeho zmeny po ich schválení zastupiteľstva Dlžníka, vrátane 3-ročného rozpočtu, najneskôr do 30 dní od jeho schválenia v zastupiteľstve Dlžníka, a
- 2.4. predkladať záverečný účet a správu audítora najneskôr do 30 dní od jeho schválenia, najneskôr však do 31.7. každého kalendárneho roka, a
- 2.5. predložiť rozpočet na nasledujúci rok do 31.12., a
- 2.6. použiť NFP na predčasné splatenie Splátkového úveru č. 1 alebo jeho časti; Banka nebude Dlžníkovi účtovať poplatok za predčasné splatenie Splátkového úveru č. 1, ak Dlžník Splátkový úver č. 1 alebo jeho časť splatí predčasne použitím peňažných prostriedkov z NFP, a





11122871

- 2.7. predložiť RO, originál alebo úradne osvedčenú kópiu Úverovej zmluvy a jej dodatkov a zmluvy, ktorou bolo zriadené záložné právo k zálohu, ktorý je identický so zálohom zriadeným v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP, a to do 10 pracovných dní odo dňa ich uzavretia, a
- 2.8. ak to okolnosti prípadu nevyklučujú, všetky písomnosti zasielané na základe Úverovej zmluvy doručovať do Banky prostredníctvom služby Business24, a
- 2.9. najneskôr do 3 dní odo dňa získania finančnej podpory (tzn. odo dňa pripísania finančných prostriedkov na účet) viažuceho sa k Predmetu financovania tohto Úveru, použiť tento na predčasné splatenie Splátkového úveru č. 1, a
- 2.10. Dlžník predložil Banke kópiu žiadosti o platbu nenávratného finančného príspevku. Číslo bežného účtu, ktoré je uvedené v žiadosti o platbu podpory musí byť totožné s číslom Špeciálneho účtu vedeného v Banke na financovanie kapitálovej investície v súvislosti s účelom Úveru najneskôr do 31.03.2020.
3. Pred dňom konečnej splatnosti Splátkového úveru č. 1 Banka sumu NFP prevyšujúcu poskytnutý Splátkový úver č. 1 prevedie podľa Pokynu Dlžníka. Ak Dlžník Pokyn nepodá, prevedie Banka túto sumu na účet Dlžníka ku Dňu konečnej splatnosti úverového rámca.
4. Okrem Prípádov porušenia uvedených v POP sa za Prípady porušenia budú považovať aj nasledovné skutočnosti:
  - 5.1. porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP Dlžníkom;
  - 5.2. porušenie finančnej disciplíny v zmysle platných právnych predpisov;
  - 5.3. zmena účtu, na ktorý má byť poskytnutý NFP bez toho, aby Banka s touto zmenou vyjadrila predchádzajúci súhlas;
  - 5.4. odstúpenie od Zmluvy o poskytnutí NFP zo strany RO;
  - 5.5. zriadenie záložného práva k zálohu, ktorý je identický so zálohom zriadeným v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP, Dlžníkom v prospech tretej osoby okrem Banky a RO. To neplatí ak pre zriadenie záložného práva k zálohu, ktorý je identický so zálohom zriadeným v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP udelí svoj predchádzajúci písomný súhlas Banka a RO. Udeleniu súhlasu v zmysle predchádzajúcej vety musí predchádzať vzájomná dohoda medzi Bankou a RO.
  - 5.6. nadobudnutie právoplatnosti rozhodnutia Úradu vládneho auditu, alebo súdneho rozhodnutia, alebo nadobudnutie právoplatnosti rozhodnutia RO, ktorý určí, že:
    - a) Dlžník porušil Zmluvu o poskytnutí NFP, alebo
    - b) v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP došlo k porušeniu právnych predpisov.
5. Banka je oprávnená poskytnúť RO a Úradu vládneho auditu Dôverné informácie týkajúce sa Dlžníka v súvislosti s financovaním podľa Úverovej zmluvy, alebo v súvislosti so Zabezpečovacou zmluvou, ktorej predmetom je zriadenie záložného práva k zálohu, ktorý je identický so zálohom zriadeným v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP, a to v neobmedzenom rozsahu.
6. Banka súhlasí s tým, aby Dlžník sprístupnil RO a Úradu vládneho auditu Úverovú zmluvu, vrátane všetkých dodatkov k nej, a Zabezpečovaciu zmluvu, na základe ktorej dôjde k zriadeniu záložného práva k zálohu, ktorý je identický so zálohom zriadeným v súvislosti s realizáciou Projektu a v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP.
7. Banka je oprávnená odstúpiť od Úverovej zmluvy, vypovedať Úverovú zmluvu, alebo vyhlásiť predčasnú splatnosť pohľadávky z Úverovej zmluvy aj v prípade, ak je právoplatným rozhodnutím Úradu vládneho auditu alebo súdnym rozhodnutím alebo právoplatným rozhodnutím RO určené, že Dlžník porušil Zmluvu o poskytnutí NFP a/alebo že došlo k porušeniu platných právnych predpisov v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP.
8. Na účely Úverovej zmluvy sa Členom skupiny dlžníka rozumie Garant, hospodársky spojené osoby a všetky osoby, ktoré sú v zmysle právnych predpisov:
  - a) ovládané Dlžníkom alebo sú ním zriadené alebo napojené na jeho rozpočet svojimi príjmami a výdavkami alebo príspevkom,
  - b) Dlžníka zriadili alebo ho ovládajú, alebo Dlžník je napojený na ich rozpočet svojimi príjmami a výdavkami alebo príspevkom, alebo
  - c) Sú spoločne s Dlžníkom zriadené alebo ovládané treťou osobou.

## II. Záverečné ustanovenia

### 1. Kontaktné údaje:

	Banka	Dlžník
Korešpondenčná adresa:	Tomášikova 48, 832 37 Bratislava	Stožok 47, 962 12 Detva
E-mailová adresa:	natherova.gabriela@slsp.sk	stozok1@podpolanou.sk



11122871

Telefónne číslo:	+421 48 4314346	+421 45 5455520
Kontaktná osoba:	Mgr. Gabriela Nátherová	Bc. Darina Petřincová

Pre účely podania Žiadosti o čerpanie a Pokynov s tým súvisiacich môže Dlžník využiť technické zariadenia, a to fax alebo e-mail. Dlžník preukáže svoju totožnosť:

- a) identifikačným číslom, ktorým je IČO Dlžníka,
  - b) autentifikačným údajom, ktorým je podpis Dlžníka na Žiadosti o čerpanie, ktorý sa zhoduje s podpisom Dlžníka uvedenom v Úverovej zmluve alebo v plnomocenstve,
  - c) skutočnosťou, že Dlžník použil na zaslanie Žiadosti o čerpanie kontaktné miesta Dlžníka a Banky uvedené v tomto bode.
2. Dlžník vyhlasuje, že sa oboznámil so súčasťami Úverovej zmluvy, ktorými sú:
- a) Všeobecné obchodné podmienky Slovenskej sporiteľne, a.s., s účinnosťou od 1.1.2015 (ďalej „VOP“),
  - b) Produktové obchodné podmienky pre úvery, bankové záruky a akreditívy Slovenskej sporiteľne, a.s., s účinnosťou od 1.1.2015 (ďalej „POP“),
  - c) Sadzobník a
  - d) podmienky určené Zverejnením, za ktorých sa Bankový produkt poskytuje, súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať.
3. Všetky právne vzťahy vyslovene neupravené v Úverovej zmluve sa budú riadiť POP, VOP, Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi, a to v tomto poradí.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné právne vzťahy súvisiace s Úverovou zmluvou sa, podľa § 262 Obchodného zákonníka, budú spravovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
5. Úverová zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zmluvnými stranami.
6. Ak je Dlžník povinnou osobou a Úverová zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa zákona o slobodnom prístupe k informáciám (zákon o slobode informácií), Úverová zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť Obchodný deň nasledujúci po dni, v ktorom Dlžník preukáže Banke zverejnenie Úverovej zmluvy spôsobom podľa VOP.

Prílohy:

Príloha č. 1 - Zoznam Zabezpečenia

V ZVOLENE, dňa 31. 7. 2019

V ZVOLENE, dňa 31. 7. 2019

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Ing. Ivan Terek  
Senior Relationship Manager

Dlžník  
Obec Stožok



Bc. Darina Petřincová  
starosta

Mgr. Gabriela Nátherová  
Relationship Manager



11122871

**Príloha č. 1 k Zmluve o úvere č. 47/CC/19**

**Zoznam Zabezpečenia**

- 1. Záložné právo k pohľadávke**  
zriadenie a vznik záložného práva k pohľadávkam Dlžníka uzatvorením Záložnej zmluvy č. 47/CC/19-ZZ1 a registráciou záložného práva v Notárskom centrálnom registri záložných práv.